

ArthUG

2021–2022



03	Préface
05	Edito
06	Intra-Muros
16	Manifestations
22	Musique
32	Expositions
40	Collections
44	En chiffres

Préface

« Effacer le gris de la vie... »

L'empathie est cette capacité à entrer en relation et en résonance avec d'autres pour se connecter à leurs émotions et à leurs besoins. Elle consiste en une présence, une attention et une écoute soutenues à ne pas confondre avec l'altruisme et la compassion.

Traduction du mot allemand Einfühlung qui renvoie à la capacité de "ressentir l'autre de l'intérieur", le mot empathie fut utilisé pour la première fois à la fin du 19^e siècle pour désigner la projection mentale de soi-même dans un objet extérieur auquel on s'associe subjectivement. Cette notion fut ensuite étendue pour décrire le sentiment d'un artiste qui se projette par son imagination non seulement dans un objet inanimé, mais aussi dans l'expérience vécue d'une autre personne.

De nombreux chercheurs et chercheuses ont démontré que notre expérience esthétique face à une œuvre d'art reposait en grande partie sur un phénomène empathique. L'émotion suscitée permet au public spectateur d'entrer en résonance pour,

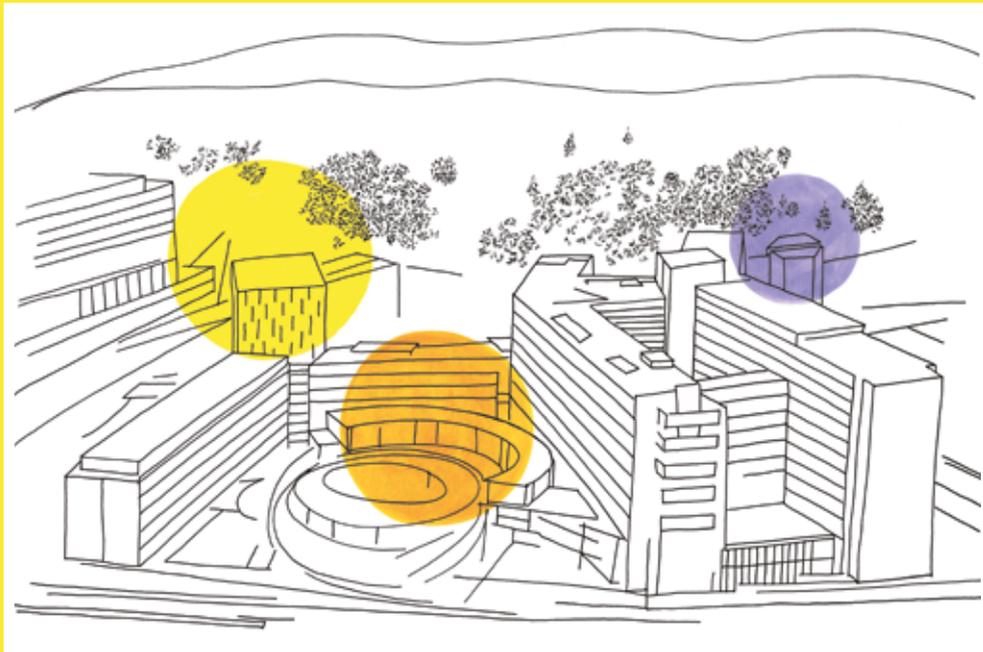
notamment, comprendre le monde qui l'entoure ou les gens qui en font partie. Devant une œuvre, nous ne sommes pas en miroir mais en lien et l'effet thérapeutique peut même conduire à une renaissance.

Nous croyons profondément à l'effet positif de l'art aux HUG, particulièrement après deux années où patientes, patients et personnel de l'hôpital ont été secoués par la pandémie de Covid-19. Nous sommes également convaincus que les nombreux événements organisés cette année aux HUG ont contribué à nous mettre en résonance, à soigner, à provoquer cette empathie qui nous a éclairés, tel un phare dans la nuit.

Ensemble, dans les unités, les services, dans tout l'hôpital, nous avons contribué par ces moments chaleureux à « effacer le gris de la vie et à allumer les couleurs que (nous) possédons à l'intérieur », comme le dit Pablo Picasso. Merci à celles et ceux qui ont permis aux patients et patientes, aux collaboratrices et collaborateurs de ressentir cette émotion.

Bertrand Levrat
Directeur général

Edito



Ce nouveau panorama dresse l'étendue et la diversité des activités artistiques et culturelles de la saison passée. C'est avec fierté que nous remplissons notre mission au service des collaboratrices et collaborateurs et des patientes et patients. Nos fonctions sont de plus en plus reconnues et notre réseau culturel régulièrement mobilisé. Les demandes d'accrochage d'œuvres dans les unités ne cessent de croître et notre expertise en matière de décoration est fréquemment sollicitée dans le cadre des nouveaux chantiers.

Cette année, nous avons renforcé notre réseau interne avec la création de l'Amicale d'ArHUG qui réunit des ambassadrices et ambassadeurs venant de tous les métiers et sur la majorité des sites des Hôpitaux universitaires de Genève (HUG). Ces membres ont pour mission de nous aider à promouvoir l'art et la culture dans notre institution et de partager leurs expériences du terrain.

Nous avons également établi un nouveau partenariat avec *Les Concerts du Cœur genevois*, association qui porte la musique dans les EMS, les hôpitaux, les prisons et les foyers auprès des personnes qui ont difficilement

accès aux salles de concerts. Le professionnalisme de Laure Zaugg et Sylvain Leutwyler, qui se partagent la direction artistique, nous encourage à leur confier nos futures programmations musicales.

La réalisation des projets ne pourrait se faire sans l'étroite collaboration du personnel médico-soignant et l'ensemble des métiers qui composent les HUG. Avant leur mise en place, nous rencontrons les équipes afin de définir leurs besoins, comprendre l'organisation du service et identifier les personnes référentes, ce qui garantit la majeure partie de la réussite des projets.

Quelle chance de rencontrer des personnes curieuses, ouvertes et enthousiastes, avec l'envie de créer, d'imaginer et d'élargir leurs champs d'action en intégrant des artistes au cœur de leurs pratiques. Ensemble, nous faisons de l'hôpital un lieu chaleureux pour le bien-être des personnes hospitalisées, de leurs proches et de nos collègues.

Michèle Lechevalier
Responsable culturelle ArHUG

Intra-Muros

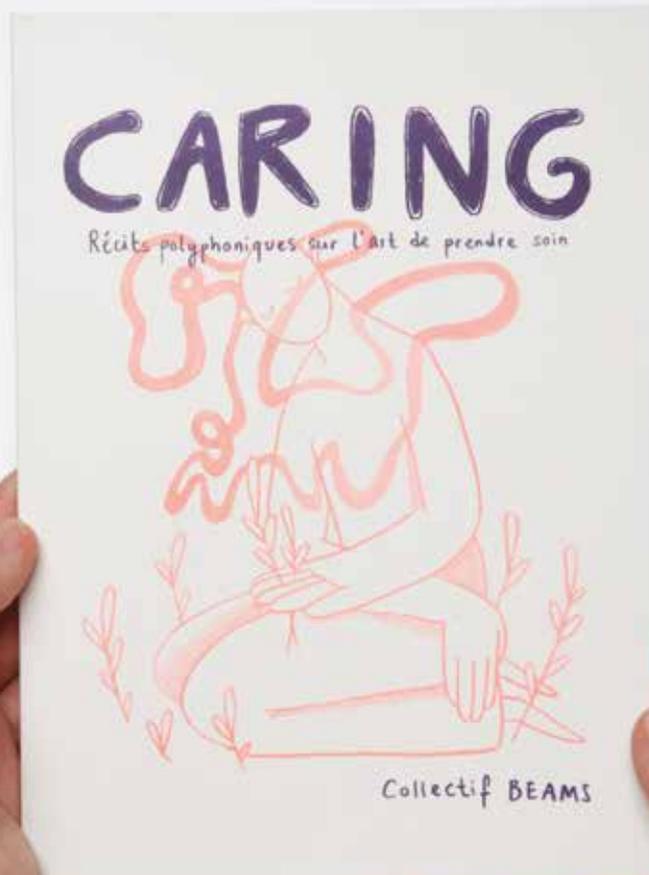
Les projets intra-muros sont construits avec et pour les équipes et ne sont pas visibles par le public extérieur. Ils sont destinés principalement aux personnes hospitalisées et aux collaboratrices et collaborateurs de l'hôpital. Ces projets, de plus en plus nombreux, témoignent d'une réelle envie d'élargir et de confronter les différentes pratiques professionnelles. Les demandes proviennent tout autant du côté des soins que du côté artistique.



Midi ailleurs

Destinés au personnel des HUG, les *Midi ailleurs*, proposent des conférences, des films, du théâtre et de l'humour dans

l'auditoire Marcel Jenny durant la pause de midi.



20.05.22

Toxic Data, comment les réseaux manipulent nos opinions
David Chavalarias, directeur de recherche au Centre national de la recherche scientifique (CNRS) et auteur. En collaboration avec le Salon du livre.

07.10.22

Conférence de choses
Pierre Mifsud. En collaboration avec la Fête du Théâtre.

26.08.22

Caustic Comedy Club – stand up
Cinzia Cattaneo, Thibaud Agoston, Jérémy Crausaz et Nadim Kayne. En collaboration avec la Fête du Théâtre.

09.12.22

Le tour du monde de Wölfi
Compagnie Bern ist überall, avec Ariane von Graffenried, Antoine Jaccoud, Gerhard Meister, Maru Rieben et Kristina Fuchs.

Collectif BEAMS

Formé de cinq étudiantes en master à la Haute École d'Art et de Design (HEAD), le collectif BEAMS a initié une recherche sur la thématique de « prendre soin » en collaboration avec les jeunes patients et patientes de l'unité d'oncologie

pédiatrique. Au terme de leur master, les étudiantes ont réalisé « Caring », une publication rassemblant leurs expériences et leurs réflexions à travers l'illustration, le témoignage, le dessin et la narration.

Animatou 10.2021 - 10.2022

Le festival du film d'animation est revenu en 2021 et 2022 en concevant un programme spécifique de films pour les unités qui concernent les 12-18 ans. Les Prix honorifiques Artopie 2021 et 2022 a été attribué au film «Migrants» de

Caby Hugo, Devise Zoé, Dupriez Antoine et Lermytte Lucas (France, 2020) et au film «Le Bonheur de Paolo» de Drössler Thorsten, Schröder Manuel (Allemagne, Suisse, République Tchèque, 2022).



Artopie

Artopie est un programme d'activités artistiques et culturelles mis en place pour le Service de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent (SPEA). Destiné à tous les âges, il a été créé dans la perspective de la Maison de l'enfance et de l'adolescence (inauguration en 2023), qui intégrera des activités culturelles dans la prise en charge des patients et patientes. Artopie offre des occasions de visiter des lieux culturels, de rencontrer des artistes et de vivre des expériences artistiques singulières. En plaçant la culture au centre, la guérison est appréhendée sous un angle nouveau.



Art brut 11.2021

Les jeunes de 12-18 ans ont participé à un atelier autour de l'Art brut. Lucienne Peiry, docteure en histoire de l'art et spécialiste d'Art brut, a proposé un coup de projecteur sur ce courant artistique et en particulier sur l'artiste américaine Judith Scott qui crée d'étranges cocons

textiles. Atteinte de trisomie, sourde et muette, ses sculptures constituaient son unique moyen d'expression. Les jeunes ont pu expérimenter la démarche de Judith Scott en emballant des objets symboliques (image ci-contre).

Festival du film et forum international sur les droits humains (FIFDH) 02.2022

Les 12-18 ans ont participé à trois séances de projections dans le cadre du FIFDH; événement le plus important dédié au cinéma et aux droits humains à travers le monde. À l'issue de chaque séance, des échanges animés par le FIFDH et des cinéastes ont lieu afin de déterminer le film réunissant la majorité des votes. Compte tenu de la pandémie, l'activité s'est tenue par visioconférence au sein des différentes unités.

«Nous, jurys du programme Artopie, décernons le prix du meilleur film à *Dear Future Children*, car il nous a frappés, autant par son sujet que par sa réalisation. Nous étions plongés dans l'action et avons pu partager le point de vue des personnages. Nous avons également trouvé important de dénoncer les violences policières». «*Dear Future Children*» de Franz Böhm, Allemagne, Royaume-Uni et Autriche, 2021.





Animation vidéo 06.2022

Alex Howling et Camille Poudret ont élaboré un atelier de création de vidéo d'animation. Des jeunes de 12 à 18 ans ont prêté leurs mouvements et expressions faciales à des personnages. Leur voix a également été modifiée grâce à l'outil

«autotune». Une séance de projection s'est tenue aux HUG permettant de découvrir le fruit de leur création: un court métrage d'animation de cinq minutes mêlant à la fois humour et dérision.

Tamiero 06.2022

Formée de Tamaé Gennai et Pierre Deveaud, la compagnie Tamiero propose depuis 2006 des spectacles pluridisciplinaires musique-théâtre-danse. Au fil d'une histoire contée par fragments, des enfants de 2 à 8 ans ont participé à divers jeux stimulant l'imagination et des exercices

d'improvisation corporelle et vocale. Ces activités interactives visent à développer les facultés motrices et musicales, tout en offrant un espace d'expression ludique et épanouissant. Ces ateliers se sont déroulés en présence des équipes professionnelles de l'hôpital et parfois des parents.

Danse orientale 10 et 11.2022

Artopie a proposé pour la première fois une activité parents-enfants. Avec Wesam Baud, créatrice de la méthode Orient-Natal, hypnothérapeute et sophrologue à Graine de Soi, des mamans et des papas accompagnés de leurs enfants âgés de

2 à 4 ans ont participé à une initiation à la danse orientale. Outre l'activité favorisant le bien-être, les parents ont partagé un moment de complicité avec leurs enfants.

Atelier radio 11.2022

Avec la collaboration de Radio Vostok et l'association Le Parloir, les jeunes ont pu découvrir le média de la radio. Après un exercice d'écriture, une courte émission

a été enregistrée dans les locaux de Radio Vostok. Les équipes et la patientèle ont partagé de beaux moments de rires.

Manifestations



Les manifestations artistiques proposées aux HUG permettent aux personnes hospitalisées, à leurs proches ainsi qu'au personnel d'être en lien avec l'actualité de la cité. Ainsi, l'hôpital se positionne en tant qu'acteur, rayonnant et citoyen, de cette vie culturelle et communautaire. La Fête du Théâtre, le Festival du film et forum international sur les droits humains (FIFDH), le Printemps de la poésie sont des partenaires précieux dont les propositions offrent des instants d'évasion nécessaires et appréciés.



Fête du Théâtre 08.10.2021

Cycle est un texte de l'infini, un chant qui traverse l'histoire de l'humanité et ses mystères, ses élans et ses batailles. Écrit sans point final, il se veut à la fois conte et poésie. Porté ici par la soprano Émilie Pictet, il est un hymne où le geste, le silence et la présence forment une rencontre singulière.

Cycle
Performance lyrico-poétique
Interprétation et montage audio
d'Émilie Pictet
Textes de Karelle Ménine

Hôpitaux universitaires de Genève,
bâtiment Gustave Julliard, loggias

Festival du film et forum international sur les droits humains (FIFDH) 08.03.2022

Sculptrice de renom, Prune Nourry concentre son travail autour de la puissance des femmes et de leur corps. Lorsqu'elle apprend qu'elle est atteinte d'un cancer du sein, elle décide d'affronter ce douloureux voyage caméra au poing. S'entrelacent alors l'intime et l'universel, son œuvre et sa maladie, pour chanter un hymne à la vie. Organisée en collaboration avec le Centre du sein des

HUG, la projection du film *Serendipity* a été proposée aux collaborateurs et collaboratrices ainsi qu'aux personnes concernées par la thématique du cancer.

Serendipity, Prune Nourry, États-Unis,
2019, 74'

Projection suivie d'une discussion
Hôpitaux universitaires de Genève,
Auditoire Marcel Jenny

Printemps de la poésie 24.03.2022 – 26.03.2022

Chaque année, la poésie est mise à l'honneur lors du Printemps de la poésie grâce à une multitude d'actions. Pour cette édition, les textes de Lisa Laroussi-Libeault, patiente partenaire, ont été exposés sur les murs des couloirs. Des œuvres de la collection illustrent les mots d'Annemarie Schwarzenbach, de Charles Baudelaire, de Lorand Gaspar et d'Alexandre Caldara, sur des cartes postales qui ont été distribuées sur

les plateaux-repas. Karelle Ménine et Émilie Pictet ont, quant à elles, formé un magnifique duo lyrico-poétique sur le thème du voyage (image ci-contre).

De sable et d'or, une échappée poétique vers le calme et la volupté des rêveries voyageuses.

Textes de Karelle Ménine, Annemarie Schwarzenbach et Charles Baudelaire

Hôpital Beau-Séjour, cafétéria et jardin

L'art et la santé: un duo gagnant ? 25.03.2022

Dans le cadre de l'exposition d'Hubert Crevoisier *Je suis bleu, je suis jaune, je suis verre... et je vois rouge !*, le Musée Ariana, en collaboration avec les HUG, a organisé le colloque *L'art et la santé: un duo gagnant ?* Cette rencontre questionne l'apport de l'art sous toutes ses formes dans la prise en charge thérapeutique. Plusieurs spécialistes ont partagé leur vision afin de répondre à la question centrale de ce débat: l'art fait-il vraiment du bien au corps et à l'âme ? La réponse est clairement oui.

Ordonnances muséales

«La santé, c'est plus que les médicaments. C'est quelque chose de global. On veut proposer autre chose aux patientes et patients, les sortir de la maladie, trouver une voie alternative

pour leur permettre de faire face». Dre Barbara Broers, Service de médecine de premier recours des HUG. Pendant la durée de l'exposition, les prescriptions muséales de l'Ariana ont été distribuées par les médecins des HUG et les médecins de ville à leurs patients et patientes. Inspiré de l'expérience québécoise, en partenariat avec le Musée d'ethnographie de Genève (MEG) et le Musée d'art et d'histoire (MAH), le Service de cardiologie des HUG propose également l'intégration de visites muséales dans les soins. Les patientes et patients du programme de réadaptation cardiovasculaire sont invités à se joindre à une visite collective, qui inclut également le personnel soignant. À l'issue de la visite, un moment d'échanges sur l'expérience vécue est organisé.

Animatou 13.10.2022

Dans le cadre du Festival international du film d'animation de Genève 2022, une sélection de quatre courts métrages a été projetée. Ce programme compétitif a été spécialement conçu par Animatou pour l'Hôpital Beau-Séjour, en présence

de certains réalisateurs et réalisatrices. Le public a voté pour le prix honorifique du public / Hôpital Beau-Séjour et a été attribué à «The Record» de Jonathan Laskar (Suisse, 2022).

ariana



musée suisse
de la céramique
et du verre
genève

schweizerisches
museum für
keramik und glas
genf

swiss museum
for ceramics
and glass
geneva

Ordonnance muséale

Exposition *Hubert Crevoisier: Je suis bleu, je suis jaune, je suis verre... et je vois rouge !*, du 25 février au 7 août 2022

Entrée valable pour le patient-e et un-e accompagnant-e de votre choix. Si vous souhaitez bénéficier d'une visite commentée avec la commissaire de l'exposition, privilégiez les dates suivantes: jeudi 7 avril à 17 h, jeudi 12 mai à 11 h ou samedi 25 juin à 11 h (sans réservation)

Musée Ariana, avenue de la Paix 10, 1202 Genève
T +41 (0)22 418 54 50, ariana@ville-ge.ch, www.musee-ariana.ch
Ouvert tous les jours de 10 h à 18 h, fermé le lundi

Signature du médecin



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Office fédéral de la culture OFC



HUG Hôpitaux
Universitaires
Genève



VILLE DE
GENÈVE

Un musée
Ville de Genève

www.musee-ariana.ch

Musique

Le son d'un violon au détour d'un couloir, le chant d'une fanfare à l'approche des vestiaires à six heures du matin, les rythmes haïtiens sur une terrasse... Nos souvenirs musicaux de cette saison sont rythmés par l'énergie communicative du Sova Gospel Choir, la délicatesse d'une danseuse évoluant sur des notes de Satie ou le son d'un blues rauque lors d'un transport en ascenseur. De passage en Suisse, venu d'Afrique du Sud, le formidable Soweto Ubufakazi Choir, a fait chanter et danser les participantes et participants de la semaine du diabète.



Concerts de la saison

Du rap au flamenco en passant par la musique de chambre et la bossa-nova, il y en a pour tous les goûts.

Depuis janvier 2022, la programmation musicale des HUG est confiée à l'association *Les Concerts du Cœur genevois*. Forts de leurs formations professionnelles en musique, en pédagogie et en histoire, Laure Zaugg et Sylvain Leutwyler programment et organisent des concerts de grande qualité adaptés au milieu de soin.

La fille qui chante 29.03.22

Hôpitaux universitaires de Genève,
bâtiment Lina Stern, 1er étage

Maracuyà Orquesta 12.05.22

Hôpital de psychiatrie

Barlovento 18.06.22

Hôpital Beau-Séjour

Matheus Fonseca 21.06.22

Hôpital de Bellerive

Neo Duo 21.06.22

Hôpital des Trois-Chêne

Daejmiy + DeWolph + Priscitouf The First 22.06.22

Hôpital de psychiatrie

Geneva International String Academy 05.07.22

Hôpital Beau-Séjour

Soweto Ubufakazi Choir 08.07.22

Villa la Soleillane

Haute École de Musique de Genève (HEM)

Chaque mois, les étudiantes et étudiants ont porté la musique jusque dans les services des hôpitaux de Joli-Mont, Beau-Séjour, Bellerive, Trois-Chêne, Loëx et à l'accueil des Hôpitaux universitaires de Genève.

01.10, 29.10, 26.11, 17.12.21, 28.01, 25.02,
25.03, 29.04, 20.05, 17.06.22

Sova Gospel Choir 11.12.21

Hôpitaux universitaires de Genève,
terrasse Opéra

17.10.22

21.12.22

Hôpitaux universitaires de Genève,
accueil principal et cafétéria du 10ème





Le Quatuor Terpsycordes & Orchestre spontané, Hôpital de Bellerive, cafétéria

**Duo de violoncelle
et contrebasse**

16.11.22
Hôpital des Trois-Chêne

Balkan O Clock

25.11.22
Hôpital des enfants

Wonderbrass

10.12.22
Hôpital Beau-Séjour

Barlovento

18.12.22
Hôpital de Bellerive

**Concert de Noël
La fille qui chante**

22.12.22
Hôpital de psychiatrie

NikanOmpa

23.12.22
Hôpitaux universitaires de Genève,
1er étage

Neo Duo

26.12.22
Clinique de Joli-Mont

**Ensemble instrumental
romand (EIR)**

Abdel Hamid El Shwekh, direction et
premier violon solo

15.05.22
Hôpitaux universitaires de Genève,
espace de ressourcement

06.07.22
Clinique de Joli-Mont

Matheus Fonseca

26.07.22
Clinique de Joli-Mont

**Le Quatuor Terpsycordes
& Orchestre spontané**

01.10.22
Hôpital de Bellerive, cafétéria

La Cueva Flamenca

15.10.22
Hôpital Beau-Séjour

Margot Plantevin

28.10.22
Clinique de Joli-Mont



Midi en musique

Midi en musique, c'est un concert une fois par mois sur la terrasse Opéra des Hôpitaux universitaires de Genève durant la période estivale.

Ted Beaubrun
18.05.22

La Cueva Flamenca
24.06.22

Aikya
29.07.22

Maracuyà
26.08.22

The Long John Brothers
23.09.22





Ensemble instrumental romand, Hôpitaux universitaires de Genève, 1er étage

Happenings

Soutenir de toutes les manières les équipes au cœur de la cinquième vague durant la période de Noël a été une volonté de la direction générale. Sur les terrasses, dans les cafétérias, les sous-sols en passant par les vestiaires, les ascenseurs, les halls des unités et la centrale du linge, les collaboratrices et collaborateurs des HUG ont pu profiter de moments de musique, de danse et d'humour. Durant six semaines, ce ne sont pas moins de 53 événements surprises qui ont été organisés dans 22 lieux différents.

Un grand merci aux artistes qui, malgré les aléas de cette période, ont apporté de la joie et de l'énergie à tout le

personnel et à la Fondation privée des HUG qui a permis cette réalisation.

Participation de : ETC et Swingaki, les Hôpiclowns, l'Ensemble instrumental romand, Johann Vacher, Lou Landré and friends, le Trio Nomadim, Gadjestic, la chorale de gospel de l'université, Bastian Baker, TGM2F, Mariya Khan-Khoyskaya, Julien Sonjon, Al Toque Mestizo, Nikias Imhoof, Les petits chanteurs à la guele de bois, La fille qui chante, CaraC, The Long John Brothers, la Fanfare Revuelta, le Dancefloor Kouadio & Te, Matheus Fonseca, Los Gatillos, les Tambours Batala et Daniel Leveillé Quartet.



Los Gatillos, Hôpitaux universitaires de Genève, ascenseur

Expositions

«La ligne droite est une courbe
qui a atteint son point maximum»

Jean Baier

Du trait nerveux dessiné main levée à l'exploration digitale des neurones en passant par des formes géométriques pures, ce sont autant d'occasions de parcourir des recherches artistiques et des univers différents.



Jean Baier

Jean Baier (1932-1999, Genève) est un artiste plasticien autodidacte. Une cinquantaine de ses sérigraphies font partie de la collection d'œuvres d'art des HUG et décoorent régulièrement les couloirs des unités. Une série de dix sérigraphies en noir et blanc, récemment encadrées, sont exposées pour la première fois. En complément de l'exposition, le film *Jean Baier ou*

l'équilibre géométrique réalisé par Jean-Louis Roy en 1971 retrace le parcours de l'artiste genevois.

Hôpitaux universitaires de Genève, 1er étage
Du 7 février et 31 décembre 2022



Blue Brain Project

Piloté par l'EPFL, le Blue Brain Project est une initiative suisse de recherche sur le cerveau fondée et dirigée par le Professeur Henry Markram. Son but est de créer des reconstructions numériques et des simulations biologiquement détaillées du cerveau de la souris. La visualisation scientifique est un élément clé de la recherche du Blue Brain Project. Image ci-contre: une forêt de neurones synthétisés de différents types

morphologiques dans le néocortex. Les pseudo-colorations montrent les cellules pyramidales et les interneurons en vert.

Hôpitaux universitaires de Genève,
devant l'auditoire Marcel Jenny
Du 24 mai au 30 novembre 2022

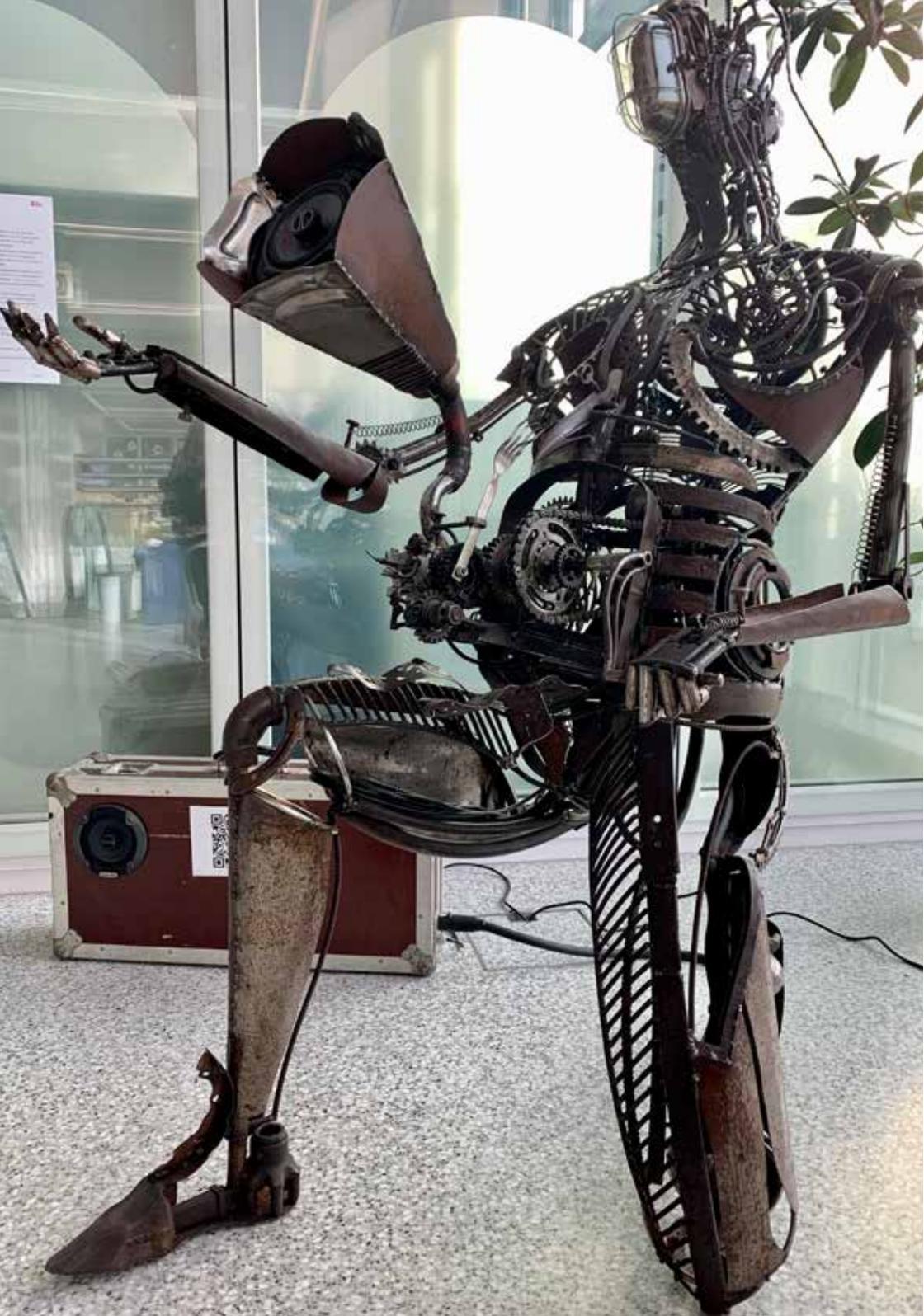


website



Gallery





La Mélodie des gens: les récits en musique

Depuis mars 2020, l'épidémie de COVID et ses conséquences sont au centre des préoccupations. En plus de l'infection aiguë, le syndrome post-COVID ou «COVID long» est devenu une entité à part entière.

Le Service de médecine de premier recours fait appel à l'approche biographique et la médecine narrative afin d'offrir un espace de partage et d'apprentissage à un groupe d'une vingtaine de patients et patientes concernées.

Au cours de séances groupales et en

collaboration avec les artistes de la compagnie Zappar, le groupe imagine une sculpture collective métallique et sonore, «les récits du COVID long». Grâce à l'actionnement d'un bouton, les récits des participants et participantes sont diffusés à travers la sculpture.

Ce projet est réalisé avec le soutien de la Fondation Leenaards dans le cadre de leur initiative Santé Intégrative et Société (image ci-contre, © Julien Gregorio).

Hôpitaux universitaires de Genève,
bâtiment Gustave Julliard
Du 4 octobre au 18 novembre 2022

Croquis aux soins intensifs 2 Eliane Beytrison

Les croquis d'Eliane Beytrison racontent l'immersion aux soins intensifs, les silhouettes des blouses de protection et l'omniprésence du matériel médical. Forte de son expérience d'artiste et de sa position de réceptionniste au Service des soins intensifs des HUG, Eliane Beytrison

grave ces instants suspendus et offre au public un aperçu de cet espace si particulier.

Hôpitaux universitaires de Genève,
bâtiment Gustave Julliard, Arcade HUG
Du 5 octobre 2021 au 31 mars 2022



Tremblement de cœur Maurice Castella

Après deux infarctus du myocarde, le premier il y a sept ans et le second quelques mois avant cette exposition, Maurice Castella a ressenti le besoin de déposer sur le papier ses peurs et ses questionnements sur sa vie et sa mort. Exposer ce travail un peu particulier sur le thème du cœur, c'est vouloir montrer la fragilité, la force et la beauté de cet organe dans sa fonction vitale mais aussi dans sa symbolique. Perdre son cœur c'est mourir, le sentir battre encore est un hymne à la vie. C'est aussi prendre conscience de la chance d'être vivant et encore debout !

La vie et la mort sont un champ immense

de réflexion pour l'être humain où la créativité peut prendre toute sa place pour exprimer et transformer les émotions en lien avec ces deux états. Les oeuvres en noir et blanc dont certaines avec des touches de couleur, représentent le cœur parfois de manière abstraite. L'entrecroisement des artères et des vaisseaux sanguins révèle la complexité de cet organe. Ces réalisations sont faites en monotype sur papier, une impression sans gravure qui produit un tirage unique.

Hôpitaux universitaires de Genève,
bâtiment Gustave Julliard, arcade HUG
Du 10 octobre au 30 décembre 2022

J'existe Florence Zufferey et Yannick Barillon

L'exposition est proposée pour les 10 ans de la Montheysanne. Cette association à but non lucratif a pour objectif d'aider les femmes atteintes de cancer du sein. L'exposition «J'existe» fait dialoguer les photographies de Florence Zufferey

avec les écrits de Yannick Barillon, pour montrer et raconter autrement les femmes qui affrontent l'épreuve, le doute ou la colère.

Accueil de la Maternité
Du 30 août au 29 septembre 2022

Rêvons ensemble du futur Exposition collective des collaborateurs et collaboratrices des HUG

L'exposition présente des œuvres réalisées par les collaborateurs et les collaboratrices des HUG, l'occasion de mettre en lumière leurs talents multiples. Que ce soit dans un futur proche ou lointain, ici ou ailleurs dans le monde, chacun et chacune nous partage sa vision idéalisée, rêvée ou caricaturée du futur. Plus d'une trentaine de collaboratrices

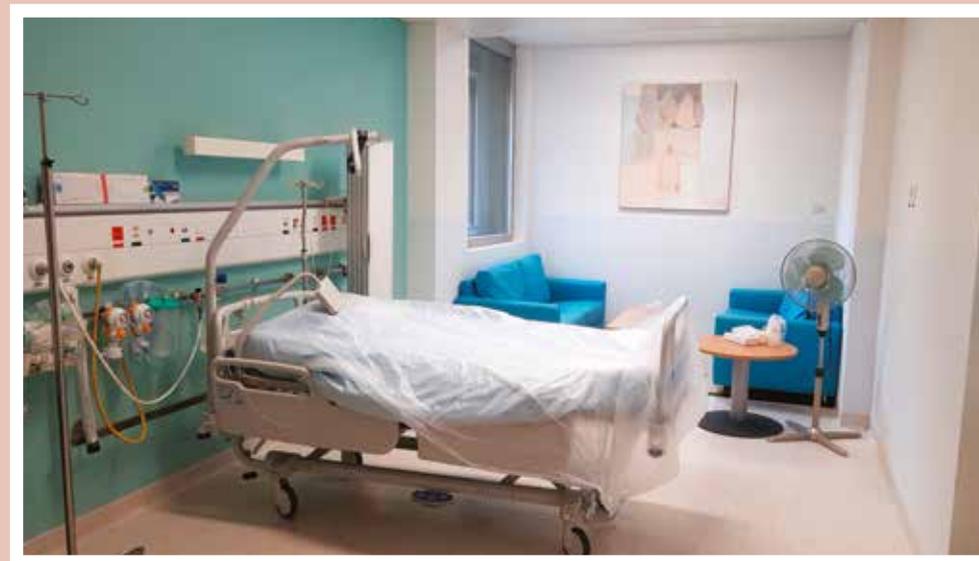
et collaborateurs ont participé à cette exposition collective en proposant des œuvres allant du collage à la peinture en passant par la photographie et le dessin. Autant de techniques que de manières de rêver l'avenir.

Hôpitaux universitaires de Genève,
devant l'auditoire Marcel Jenny
Du 1 décembre 2022 au 28 février 2023

Collection

«Face à la douleur, l'angoisse, la maladie,
l'art ne doit pas s'imposer
mais se mettre à disposition.»

Silvie Defraoui, artiste plasticienne



Riche de plus de 2'000 pièces, la collection d'œuvres d'art comprend principalement des tableaux, des œuvres sur papier, de la photographie, des tapisseries et quelques sculptures. Ces œuvres sont exposées dans les couloirs ou au sein même des unités.

Marcher. Pour rejoindre une unité, pour passer le temps, pour se réadapter à la mobilité. Attendre. Un ou une proche hospitalisée, une visite, un diagnostic. Le temps à l'hôpital est élastique. Les émotions affluent, se bousculent parfois, et évoluent selon les circonstances. Une proche aidante racontait comment elle s'était plongée dans un tableau accroché derrière le médecin, son cerveau refusant

d'entendre le diagnostic concernant sa maman. Ce tableau est indélébilement associé à cet instant. Les œuvres exposées dans des lieux pourtant peu adaptés à cet effet, laissent des souvenirs, provoquent des rencontres, suscitent la curiosité ou l'indifférence. Qu'importe, leur présence est essentielle, car elles témoignent d'une attention particulière donnée à chacun et chacune.

Le tableau de Marc Batalla est exposé dans un lieu à forte charge émotionnelle, une chambre destinée aux familles dans le Service des urgences. Le défi est d'accrocher une œuvre adaptée au contexte afin d'ouvrir une fenêtre où l'esprit peut se poser lors des moments difficiles.



Trauma Vincent Calmel

En 2010, Vincent Calmel est victime d'un accident de moto dont l'impact disloque la partie osseuse droite de son visage. Il bénéficie de multiples opérations et découvre son nouveau visage, recomposé grâce à une armature en titane. A sa sortie d'hôpital, Vincent demande à une quinzaine d'amies proches d'être photographiées sous une lumière clinique, devant un fond de teinte chair. Grâce à divers outils numériques, ces visages sont alors morcelés et mélangés entre eux. Les yeux de l'une sont

désormais placés sur le visage d'une autre, la mâchoire est intervertie, le nez est remplacé, la bouche est modifiée. A partir de visages réels, le photographe compose des visages inédits, virtuels, comme autant de tentatives de composer de nouvelles identités bien réelles. La post-production a été réalisée en collaboration avec Karim Nassar.

Hôpitaux universitaires de Genève,
accueil du bâtiment Gustave Julliard
Du 23 novembre 2022 au 31 janvier 2023



Paysages américains Claire-Annette Mussard

Claire-Annette Mussard utilise superbement le sténopé. Cet ancien procédé limite l'appareil photographique à son essence : une chambre noire dotée d'un minuscule trou. Contrairement aux clichés numériques, la pratique du sténopé se déroule dans la lenteur. L'artiste doit alors faire preuve de patience pour s'approprier ce medium

primitif et dénué d'artifice. Les images de Claire-Annette Mussard parviennent à capturer le temps en cours et les lumières changeantes. L'artiste nous donne à voir avec limpidité le bonheur de regarder, le bonheur de vivre, sa douceur.

Hôpitaux universitaires de Genève, Accueil
Du 1 décembre 2022 au 28 février 2023

Musique

Collection

Danse

Rencontre

Nos activités

Performance

Exposition

Cinéma

Conférence

Manifestation

Festival

Théâtre

Happening

Résidence d'artiste

Décoration

4
personnes
à temps partiel
+1
stagiaire

Présence sur

8
hôpitaux
publics

30
consultations
ambulatoires

2
cliniques

2000
œuvres dans
la collection

dont
1000
œuvres en
décoration

Accueil de
6
festivals

22
lieux

53
happenings

6
semaines

6h30
heure
du concert
le + matinal

39
concerts

122
œuvres
accrochées
dans

18
services

1
résidence
d'artiste

8
projets
Artopie

7
expositions

incluant
163
enfants
et ados



Michèle Lechevalier
Responsable culturelle



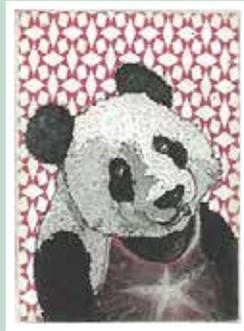
Camille Dols
Chargée de projets culturels



Stéphane Reymond
Régisseur et chargé de
décoration



Mélanie Parcero-Varin
Chargée de projets
culturels pour Artopie



Juliette Luczak
Stagiaire
(janvier 2022 - juillet 2022)



Laura Gaillard
Stagiaire
(août 2022 - février 2023)

Informations complémentaires

Les manifestations organisées par
ArthUG sont gratuites et publiques.

Retrouvez toute l'actualité sur :
arthug.ch

Inscription newsletter :
arthug@hcuge.ch

Graphisme maquette
Mise en page

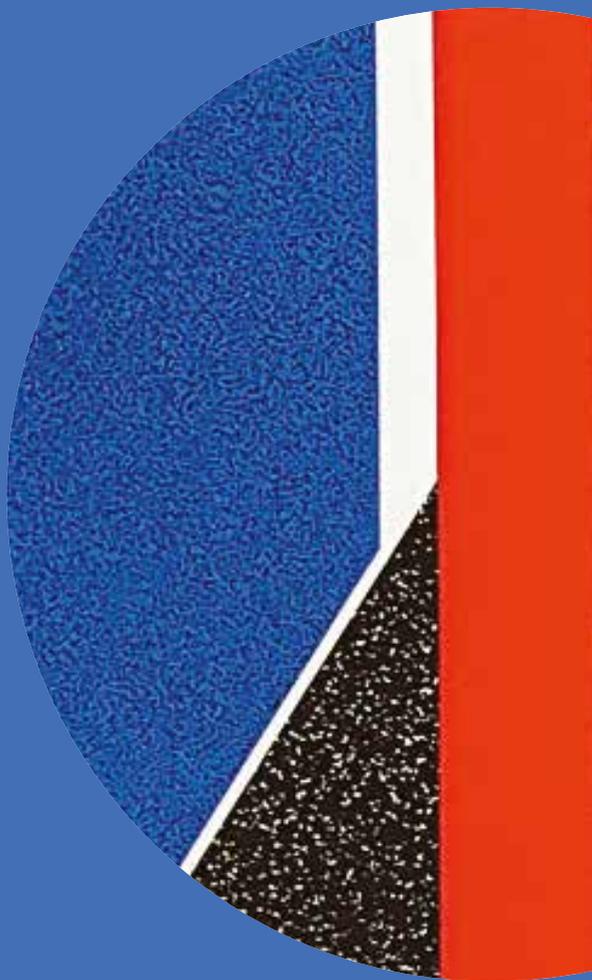
Nask.cc
katarinaboselli.com

Crédit image couverture

Jean Baier

Partenaires





ArtHUG
Direction de la communication
25, avenue de Champel
1206 Genève
+41 22 305 41 44

arthug@hcuge.ch

arthug.ch